Notice d’utilisation

Chaudière gaz à condensation



Logamax plus GB162-80/100

Pour l’utilisateur

A lire attentivement avant utilisation SVP

7 746 800 011 (09/2008) AT/CH/DE/LU

Buderus

Avant-propos

Cher client,

Cette notice succincte a été rédigée pour les chaudières murales gaz à condensation :

– Logamax plus GB162-80

– Logamax plus GB162-100.

Elle propose à l'utilisateur de l'installation de chauffage une vue d'ensemble concernant l'utilisation et la commande de la chaudière. Cette notice est placée dans la chaudière sous le cache du tableau de commande (voir fig. 3 page 6).

Pour garantir une utilisation fiable, économique et écologique de l'installation, nous vous conseillons de respecter les consignes de sécurité ainsi que la notice d'utilisation.

La désignation de la chaudière s'articule comme suit :

GB :	Chaudière gaz à condensation
162:	Modèle
80 ou 100 :	La puissance calorifique maximale est de 80 ou 100 kW

Buderus veille continuellement à améliorer ses produits. Des modifications techniques restent possibles. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez constaté des irrégularités ou si vous souhaitez nous soumettre vos propositions d'amélioration.

Le fabricant de cette chaudière n'est aucunement responsable des dommages occasionnés par le non respect des consignes contenues dans cette notice d'utilisation.
Vous trouverez nos coordonnées ainsi que l'adresse Internet en dernière page de ce document.

Pour toutes questions éventuelles, veuillez vous adresser à votre installateur ou au service après-vente.

1 Aperçu contrôleuer de base Logamatic BC10

Pos.	Description
1	Interrupteur principal (Chauffage Marche/Arrêt)
2	Touche "Reset" (touche de réarmement)
3	Touche "Ramoneur" (pour mode manuel)
4	Touche "Affichage d'état"
5	Service Connector (pour l'installateur)
6	LED (diode lumineuse) "Brûleur" (Marche/Arrêt)
7	LED (diode lumineuse) "Demande de chauffe"
8	Bouton rotatif pour la température maximale d'eau de chaudière
9	Ecran (pour l'affichage d'état)
10	LED (diode lumineuse) "Production ECS"
11	Bouton rotatif pour la valeur de consigne de l'eau chaude sanitaire

Tabl. 1 Légende fig. 1

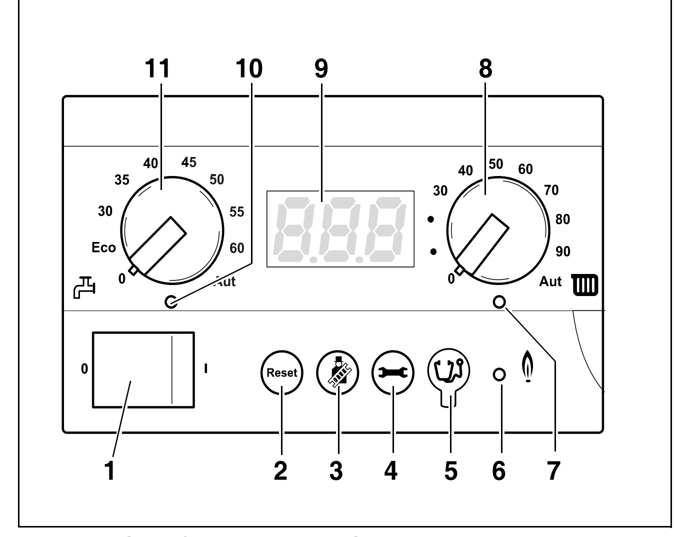


Fig. 1 Contrôleur de base BC10

2 Pour votre sécurité

2.1 Utilisation conforme

La chaudière doit être utilisée exclusivement pour le réchauffement de l’eau de chauffage et la production d’eau chaude sanitaire par ex. dans les petits immeubles collectifs. Elle peut être intégrée dans un système de cascade.

La chaudière est équipée en usine du contrôleur de base Logamatic BC10 ainsi que de l’"Automat Universel de Brûleur 3" (UBA 3).

2.2 Veuillez respecter ces consignes



DANGER DE MORT

dû à l’explosion de gaz inflammables. Risque d’explosion en cas d’odeur de gaz !

- Ne pas pas faire de feu ! Ne pas fumer ! Ne pas utiliser de briquet !
- Eviter la formation d’étincelles ! Ne pas actionner d’interrupteur électrique, téléphone, prise ou sonnette !
- Fermer le robinet principal de gaz !
- Ouvrir portes et fenêtres !
- Avertir les habitants de l’immeuble, mais ne pas sonner !
- Appeler la société distributrice de gaz à partir d’un poste situé à l’extérieur du bâtiment !
- Si la fuite de gaz est audible, quitter le bâtiment immédiatement, empêcher qui que ce soit d’y pénétrer, informer la police et les pompiers depuis un poste situé à l’extérieur du bâtiment.

- Dans les autres situations de danger, fermer immédiatement l’interrupteur principal et mettre l’installation de chauffage hors tension en retirant la fiche de secteur de la prise.

2.3 Local d’installation



RISQUES D’INCENDIE !

dus aux matériaux ou liquides inflammables.

- Ne conservez aucun produit ni liquide inflammable à proximité immédiate de la chaudière.



DÉGATS SUR L’INSTALLATION

dus au gel.

- Veillez à ce que le local d’installation de la chaudière soit continuellement protégé contre le gel.

2.4 Raccordement fumées-air de combustion

Si la chaudière fonctionne selon le type cheminée, le local d’installation doit être équipé des orifices nécessaires pour l’arrivée de l’air. Ne placez aucun objet devant ces orifices. Les orifices d’amenée d’air doivent toujours être dégagés.

2.5 Qualité de l’eau de chauffage

Pour l’eau de remplissage et d’appoint, utiliser exclusivement de l’eau du robinet non traitée. De l’eau de chauffage impropre favorise la corrosion et la formation de boues risquant d’endommager l’appareil ainsi que l’échangeur thermique.

Il est interdit de traiter l’eau avec des produits augmentant ou diminuant le pH (compléments et/ou inhibiteurs chimiques), des produits antigel ou des adoucisseurs.

2.6 Travaux réalisés sur la chaudière

Tous les travaux à réaliser dans le cadre de l’installation, la mise en service, l’inspection et l’entretien ainsi que les réparations éventuelles doivent être effectués exclusivement par l’installateur selon les directives du protocole d’inspection et d’entretien.

2.7 Cycle d'entretien



DÉGATS SUR L'INSTALLATION

dus à l'absence ou à l'insuffisance de nettoyage et d'entretien.

- Une fois par an, faites réviser et, si nécessaire, nettoyer et réparer, l'installation de chauffage par un professionnel.
- Nous vous recommandons de conclure un contrat annuel d'inspection et d'entretien éventuel.

2.8 Label CE



L'appareil répond aux exigences de base des directives européennes correspondantes.

La conformité a été prouvée. La documentation correspondante et l'original de la déclaration de conformité ont été déposés auprès du fabricant.

3 Description du module de commande

3.1 Généralités

La chaudière est équipée d'un module de commande, le contrôleur de base BC10 (fig. 2). Ce module vous permet de piloter votre installation de chauffage.



CONSEIL D'UTILISATION

Si votre installation de chauffage est composée de plusieurs chaudières (cascade), les réglages doivent être effectués sur le module de commande de chaque chaudière.

- Ouvrir le tableau de commande en appuyant (fig. 2).

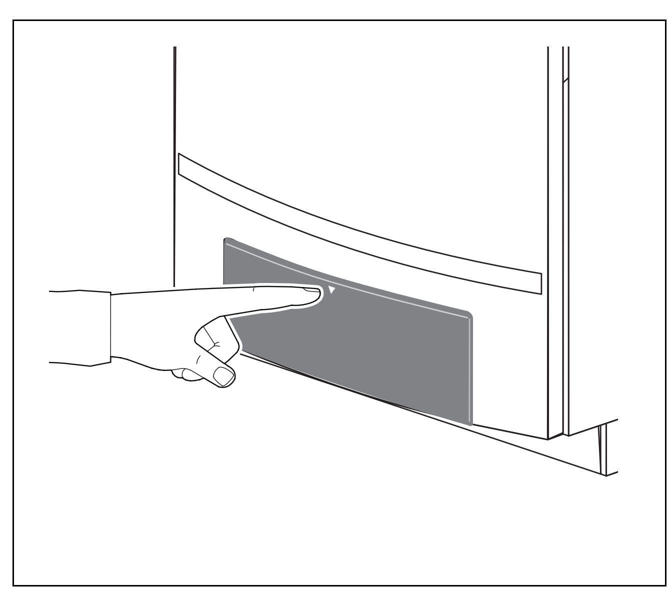
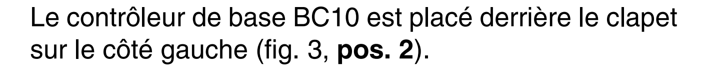


Fig. 2 Ouvrir le tableau de commande



Le contrôleur de base BC10 est placé derrière le clapet sur le côté gauche (fig. 3, **pos. 2**).

Sur la partie arrière du clapet se trouve la notice d'utilisation de la chaudière (fig. 3, **pos. 1**).

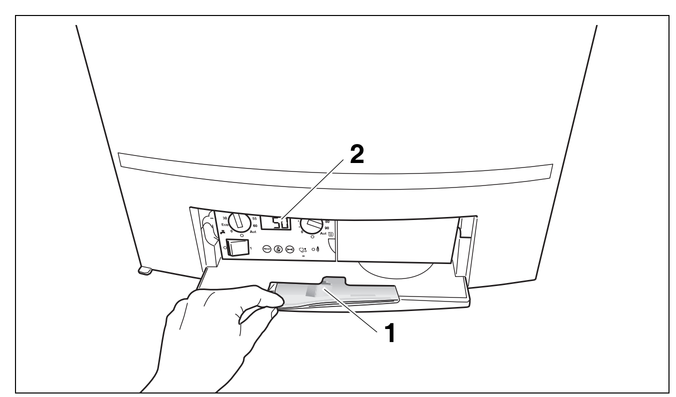
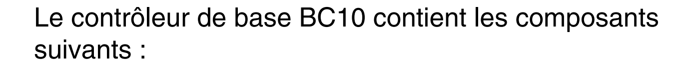


Fig. 3 BC10 et notice d'utilisation



Le contrôleur de base BC10 contient les composants suivants :

Interrupteur principal

L'interrupteur principal (fig. 4, **pos. 1**) permet d'enclencher et d'arrêter la chaudière.

Touche "Reset"

En cas de panne, il peut s'avérer nécessaire de redémarrer la chaudière à l'aide de la touche "Reset" (fig. 4, **pos. 2**).

Ceci n'est nécessaire qu'en cas de défauts verrouillants. Les défauts bloquants s'annulent automatiquement une fois que l'origine est éliminée. L'écran affiche le message rE pendant la remise à zéro.

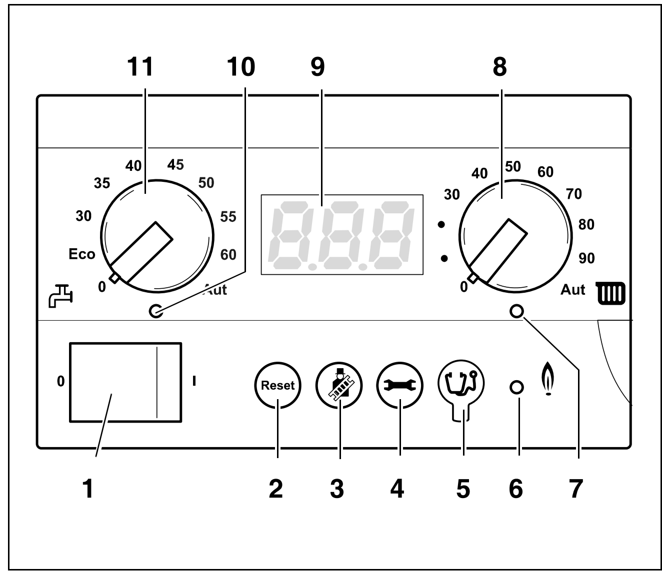


Fig. 4 Contrôleur de base BC10

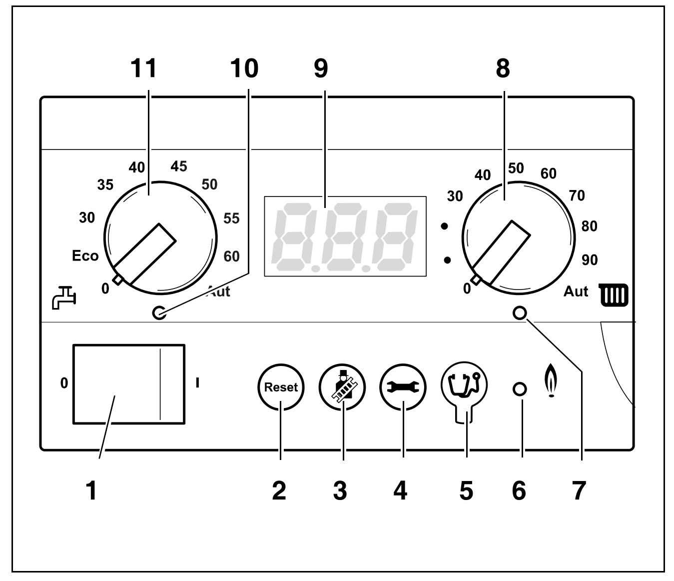


Fig. 5 Contrôleur de base BC10

Touche "Ramoneur"

La touche "Ramoneur" (fig. 5, **pos. 3**) permet de piloter la chaudière en mode manuel lorsque, par ex., la régulation de l'installation de chauffage (par ex. le module de commande) est défectueuse.

En mode manuel, l'installation peut fonctionner indépendamment du module de commande. La chaudière fonctionne à la température d'eau de chaudière réglée comme valeur de consigne à l'aide du bouton rotatif droit. Voir tabl. 6 "Menu Mode manuel".



DÉGATS SUR L'INSTALLATION

en cas de mode manuel enclenché en raison du gel. L'installation de chauffage risque de geler après une panne de réseau ou l'arrêt de l'alimentation en courant, le mode manuel n'étant alors plus actif.

- Réactiver le mode manuel après la mise en marche afin que l'installation de chauffage reste en service (en particulier en cas de risque de gel).

Touche "Affichage d'état"

La touche "Affichage d'état" (fig. 5, **pos. 4**) permet d'afficher la température actuelle d'eau de chaudière, la pression actuelle de l'installation, etc… Voir également chapitre 5.1.1, page 16.

Service connecteur

L'installateur peut raccorder ici une fiche de diagnostic (Service Tool) (fig. 5, **pos. 5**).

LED "Brûleur" (Marche/Arrêt)

La LED "Brûleur" (Marche/Arrêt) (fig. 6, **pos. 6**) s'allume lorsque le brûleur de la chaudière est en service et s'éteint lorsque le brûleur s'arrête.

La LED "Brûleur" (Marche/Arrêt) signale l'état du brûleur.

LED	Etat	Explication
Marche	Brûleur en marche	L'eau de chaudière est en cours de réchauffement.
Arrêt	Brûleur Arrêt	La température de l'eau de chaudière a atteint la valeur de consigne ou il n'y a pas de demande de chauffe.

Tabl. 2 Signification de la LED "Brûleur" (Marche/Arrêt)

LED "Demande de chauffe"

La LED "Demande de chauffe" (fig. 6, **pos. 7**) est allumée lorsqu'une demande de chauffe a été lancée par la régulation, et s'éteint lorsque cette demande n'existe plus.

Bouton rotatif pour la température maximale d’eau de chaudière

Le bouton rotatif de la température maximale d’eau de chaudière (fig. 6, **pos. 8**) permet de régler la température limite supérieure de l’eau de chaudière.
L’unité est le °C.



DÉGATS SUR L’INSTALLATION

en cas de chauffage par le sol : en raison de la surchauffe du sol.

- Limitez la température maximale d’eau de chaudière à l’aide du bouton rotatif "Température maximale d’eau de chaudière" (fig. 6, **pos. 8**) à la température de départ autorisée du circuit de chauffage par le sol (généralement maximum 40 °C).

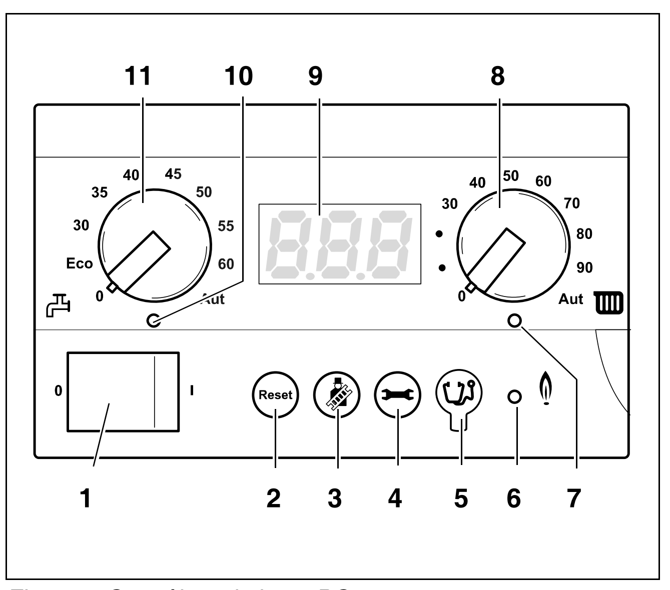


Fig. 6 Contrôleur de base BC10

Ecran

L’écran (fig. 6, **pos. 9**) affiche les états et les valeurs de l’installation de chauffage. En cas de défaut, l’écran indique le code correspondant. En cas de défaut verrouillant, ce code de défaut se met à clignoter.

Bouton rotatif pour la valeur de consigne de l’eau chaude sanitaire

Le bouton rotatif de la valeur de consigne d’eau chaude sanitaire (fig. 6, **pos. 11**) permet de régler la température souhaitée de l’eau chaude sanitaire du préparateur.
L’unité est le °C.

LED "Production d’eau chaude sanitaire "

La LED "Production ECS" (fig. 6, **pos. 10**) est allumée lorsqu’une demande de chauffe pour l’eau chaude sanitaire a été lancée et s’éteint lorsque cette demande n’existe plus.

4 Mise en service de l’installation de chauffage

Ce chapitre explique comment mettre votre chaudière en service, par ex. après les congés.

4.1 Contrôler et corriger la pression de l’installation

Si les installations viennent d’être remplies, vérifiez la pression de l’installation d’abord une fois par jour, puis à intervalles de plus en plus espacés. La pression maximale de l’installation de chauffage mesurée directement sur la chaudière, ne doit pas dépasser 2,5 bar.

- Enclencher l’interrupteur principal (fig. 7, **pos. 1**) sur le BC10 (position "1").
- Appuyer sur la touche "Affichage d’état" (fig. 7, **pos. 4**) jusqu’à ce que la pression de l’installation ("P1.6") s’affiche à l’écran (fig. 7, **pos. 9**). Voir également chapitre 5.1.1, "Menu fonctionnement normal", page 16.

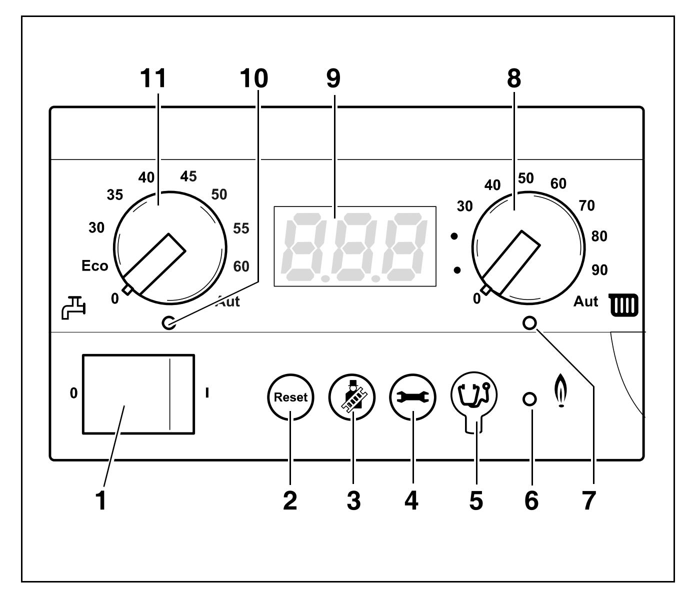
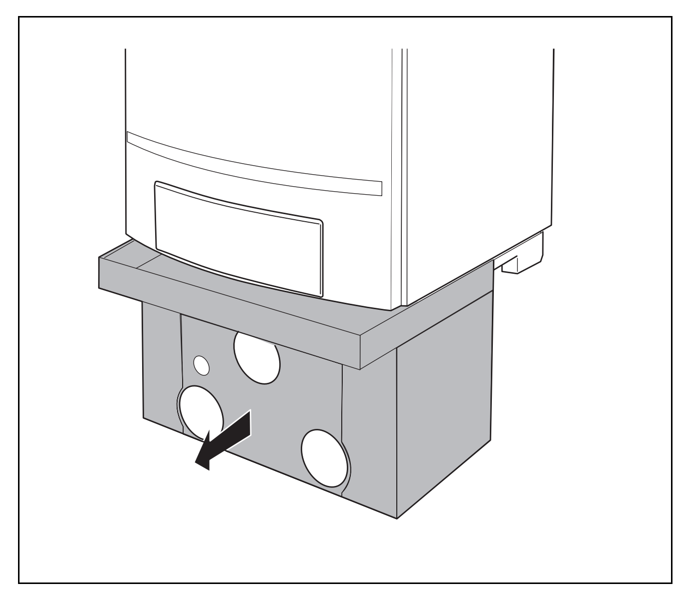


Fig. 7 Contrôleur de base BC10

Si la pression de l’installation descend en dessous de 1,0 bar, remplissez l’installation de chauffage comme suit :

- Retirer l’habillage inférieur du groupe de raccordement (fig. 8).


Fig. 8 Retirer l’habillage inférieur

- Dévisser le capuchon (fig. 9).

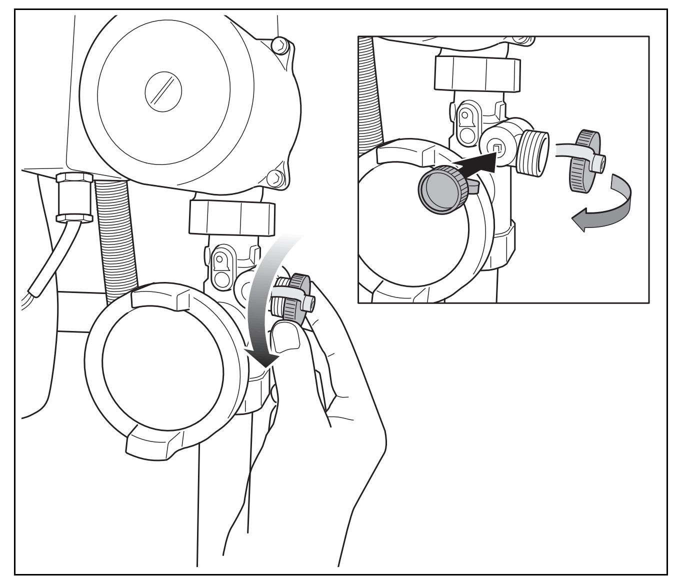


Fig. 9 Retirer le couvercle robinet de remplissage et de vidange

- Raccorder le tuyau au raccordement d'eau et remplir d'eau (fig. 10).
- Fermer le robinet d'eau.

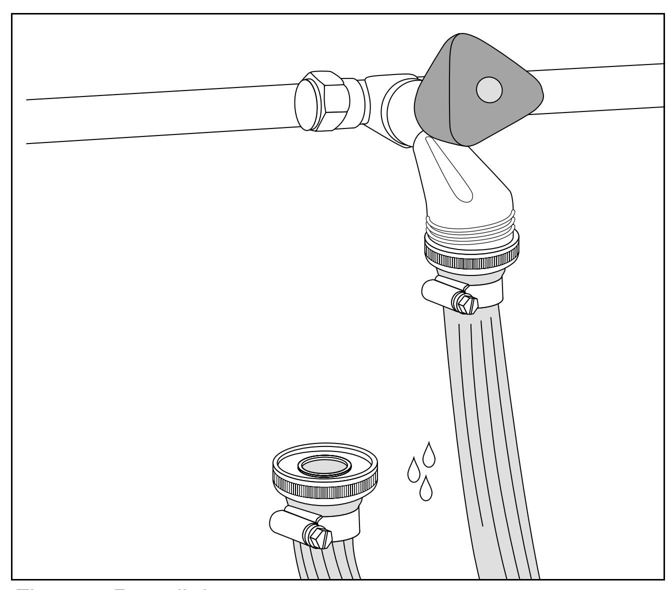


Fig. 10 Remplir le tuyau

- Raccorder le tuyau au robinet de remplissage et de vidange (fig. 11,**pos. 1**).
- Ouvrir le robinet de remplissage et de vidange (fig. 11,**pos. 2**).

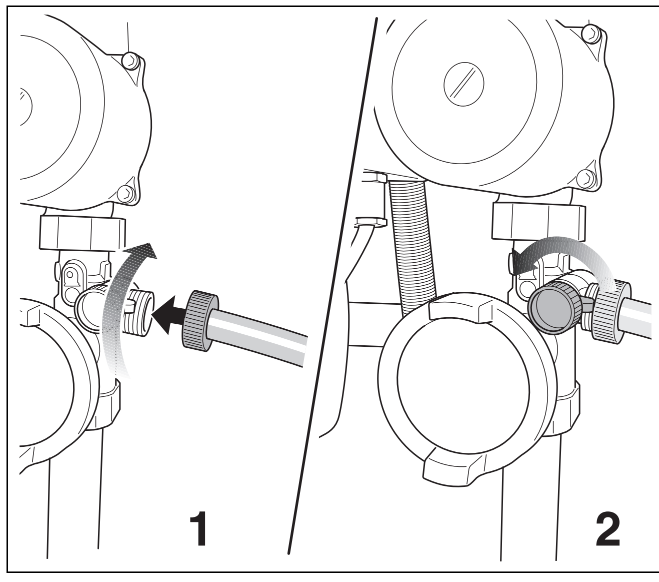


Fig. 11 Raccorder le tuyau / ouvrir le robinet de remplissage et de vidange

- Ouvrir les robinets d’isolement au départ et au retour chauffage (fig. 12) (position ouverte : parallèlement au tuyau).

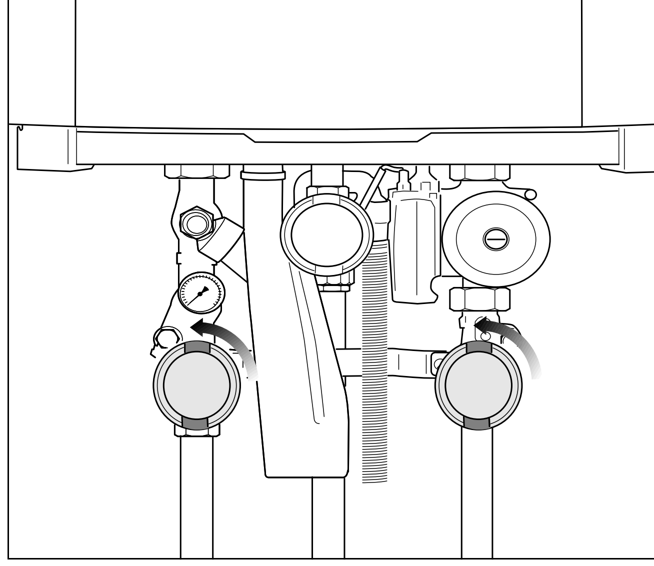


Fig. 12 Ouvrir les robinets d’isolement (ici : position ouverte)

- Ouvrir le robinet d’eau avec précaution et remplir l’installation de chauffage lentement (fig. 13).

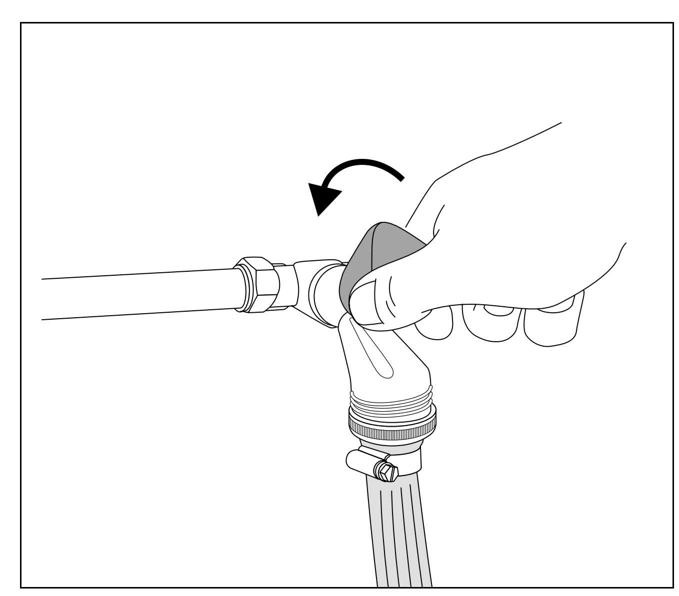


Fig. 13 Ouvrir le robinet d’eau et remplir l’installation de chauffage

- Relevez la pression indiquée sur l’appareil de mesure analogique du groupe de raccordement ou sur le tableau de commande du BC10 (fig. 14).

La pression de l’installation de chauffage mesurée directement sur la chaudière doit être au moins égale à la pression admissible nécessaire du vase d’expansion plus 0,5 bar. Cette pression minimale ne doit pas être inférieure à 1,0 bar (sur une installation de chauffage). La pression maximale de l’installation de chauffage mesurée directement sur la chaudière, ne doit pas dépasser 2,5 bar.

- Fermer le robinet d’eau ainsi que le robinet de remplissage et de vidange.

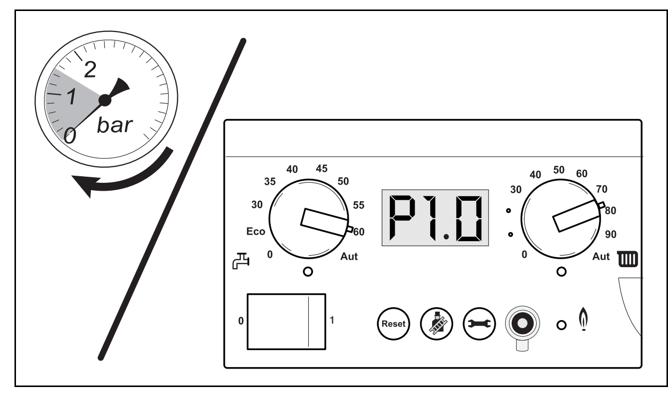


Fig. 14 Relever la pression affichée



CONSEIL D’UTILISATION

La purge de l’installation de chauffage est très importante, tout l’air de l’installation se concentrant au point le plus haut lorsque l’installation se remplit lentement d’eau.

- Purger l’installation de chauffage par les vannes de purge des radiateurs. Commencer par l’étage le plus bas du bâtiment et continuer en montant chaque fois d’un étage (fig. 14).
- Relever à nouveau la pression de l’installation sur le manomètre analogique ou sur l’écran du BC10 (fig. 17). Si la pression est inférieure à 1,0 bar, il faut répéter le processus de remplissage et de purge décrit ci-dessus jusqu’à atteindre la pression souhaitée et jusqu’à dégager l’air entièrement de l’installation de chauffage.
- Fermer le robinet d’eau.
- Fermer le robinet de remplissage et de vidange de la chaudière.
- Désaccoupler le tuyau.
- Mettre le capuchon du robinet de remplissage et de vidange en place.

Si la chaudière était en service pendant environ une semaine et que l’écran affiche une pression inférieure à 1,0 bar, il faut rajouter de l’eau dans l’installation.
La pression d’une installation de chauffage diminue lorsque les bulles d’air sont évacuées par les raccords-unions et le purgeur (automatique). L’oxygène contenu dans l’eau de chauffage fraîche se dégage également après un certain temps, diminuant ainsi la pression de l’installation de chauffage.
Il est donc tout à fait normal qu’il soit nécessaire de rajouter de l’eau plusieurs fois dans l’installation de chauffage après la mise en service.
Par la suite, l’installation doit être remplie en moyenne une fois par an.

S’il s’avère cependant nécessaire de rajouter de l’eau plus souvent, il se peut qu’il y ait des fuites d’eau en raison d’une mauvaise étanchéité ou d’un vase d’expansion défectueux. Dans ce cas, il est important d’éliminer la cause le plus rapidement possible.

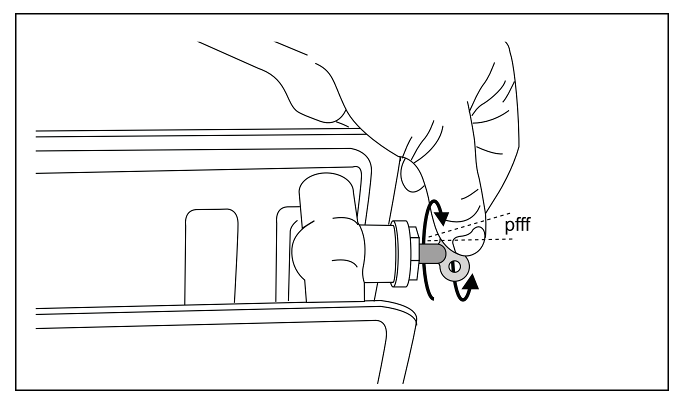


Fig. 15 Purger les radiateurs

4.2 Effectuer les réglages

Pour la suite de la mise en service, procédez comme suit :

- Ouvrir le robinet de gaz lentement. Pour cela, appuyer sur le robinet de gaz et tourner vers la gauche de ¼ de rotation (fig. 16). En position "Ouvert" le robinet de gaz est en position verticale.

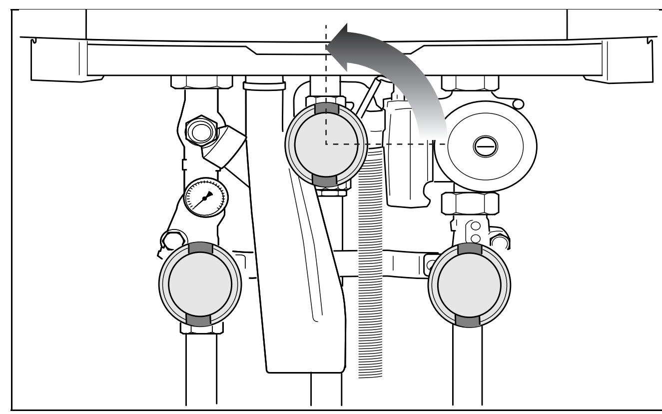
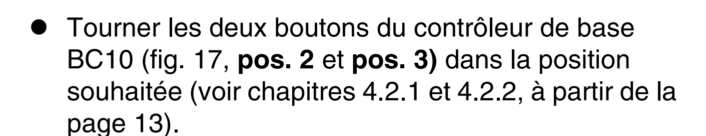


Fig. 16 Ouvrir le robinet de gaz.



- Tourner les deux boutons du contrôleur de base BC10 (fig. 17, **pos. 2** et **pos. 3)** dans la position souhaitée (voir chapitres 4.2.1 et 4.2.2, à partir de la page 13).



CONSEIL D’UTILISATION

Si vous utilisez un module de commande, les deux boutons rotatifs doivent être placés sur "Aut" (mode automatique) pour que vous puissiez effectuer tous les réglages à l’aide du module de commande.

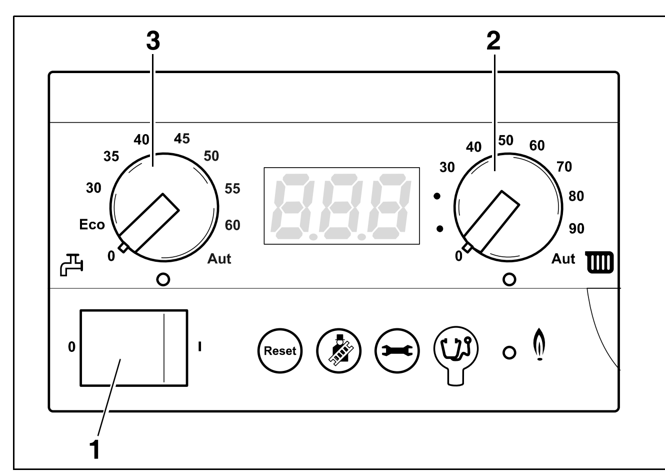


Fig. 17 Contrôleur de base BC10

- Enclencher l’interrupteur principal (fig. 17, **pos. 1**) sur le BC10 (position "1").



4.2.1 Régler la température de l’eau de chaudière

- Régler avec le bouton rotatif de température d’eau de chaudière maximale (fig. 17, **pos. 2**) la température souhaitée selon le tableau 3.



CONSEIL D’UTILISATION

Si la température réglée est trop faible, la température ambiante souhaitée risque de ne pas être atteinte.

Bouton rotatif	Fonctionnement	Réglage pour	Description
0	Arrêt		Pas de chauffage (Été)
40 °C	Temp. d’eau de chaudière souhaitée en °C	Chauffage par le sol	Chauffage enclenché
75 °C – 90 °C	Temp. d’eau de chaudière souhaitée en °C	Radiateurs	
90 °C	Temp. d’eau de chaudière souhaitée en °C	Convecteurs	
Aut	Valeur indiquée par la régulation Logamatic (par ex. RC30/Logamatic 4121)		

Tabl. 3 Température d’eau de chaudière

4.2.2 Régler la valeur de consigne de l’eau chaude sanitaire

En usine, la chaudière est réglée à une température d’eau chaude sanitaire de 60 °C. Avec ce réglage, la formation éventuelle de légionnelles est généralement exclue. Toutefois, afin de répondre aux différents souhaits de confort de tous les utilisateurs, votre chaudière dispose d’une température ECS réglable.

Si nécessaire, la chaudière peut également être réglée à une température ECS plus faible.

Si la chaudière est réglée à une température ECS inférieure, il faut tenir compte d’un risque minime de formation de légionnelles. Si l’eau chaude sanitaire est utilisée quotidiennement, les risques sont pratiquement nuls.

Si toutefois l’eau chaude sanitaire n’est pas produite pendant un certain temps (par exemple pendant les congés) et si la température réglée est inférieure à 60 °C, nous recommandons de rincer le préparateur avant utilisation.

Rincer signifie que le robinet d’eau chaude doit être ouvert à fond pendant un certain temps pour permettre au préparateur d’être alimenté avec de l’eau "fraîche". De plus, vous pouvez sélectionner, pendant votre absence, la position 60 °C sur le bouton rotatif d’eau chaude sanitaire de consigne.

- Indiquer à l’aide du bouton rotatif "Valeur de consigne ECS" (fig. 18, **pos. 1**) la température souhaitée pour l’eau chaude sanitaire du préparateur (voir tabl. 4).

Position bouton rotatif	Explication
0	La production d’eau chaude sanitaire est arrêtée (le cas échéant chauffage seul)
ECO	Ne pas utiliser ce réglage !
30 – 60	La température de consigne ECS est réglée de manière définitive sur le BC10 et ne peut pas être modifiée à l’aide du module de commande (par ex. RC 30).
Aut	La température de consigne ECS est réglée sur le module de commande (par ex. RC30). Si aucun module n’est raccordé, la température d’eau chaude sanitaire de 60 °C est valable en tant que température maximale.

Tabl. 4 Réglages sur le bouton rotatif “Température de consigne de l’eau de chaudière”

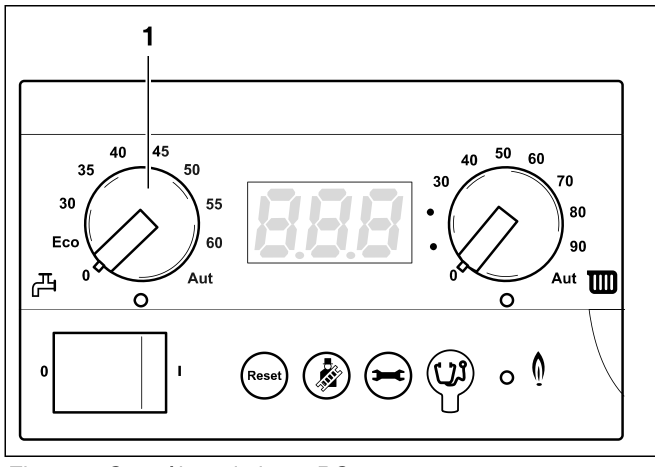


Fig. 18 Contrôleur de base BC10

4.2.3 Protection antigel

La chaudière est équipée d'une protection intégrée contre le gel. C'est-à-dire qu'aucune protection supplémentaire contre le gel ne doit être mise en place sur la chaudière.

La protection antigel enclenche la chaudière à une température d'eau de chaudière de 7 °C et l'arrête à une température d'eau de chaudière de 15 °C. L'installation de chauffage n'est pas protégée contre le gel.

4.2.4 Régler le module de commande

- Effectuer les réglages sur le module de commande (par ex. RC30, voir fig. 19). Nous vous recommandons d'effectuer les contrôles et les réglages suivants :
- – Mode automatique
- – Température ambiante souhaitée
- – Température ECS souhaitée
- – Programme de chauffage souhaité.



CONSEIL D'UTILISATION

La notice d'utilisation du module de commande (par ex. RC30) explique comment effectuer ces réglages et quelle est leur utilité.

- Par conséquent, veuillez lire et respecter la notice d'utilisation du module de commande.

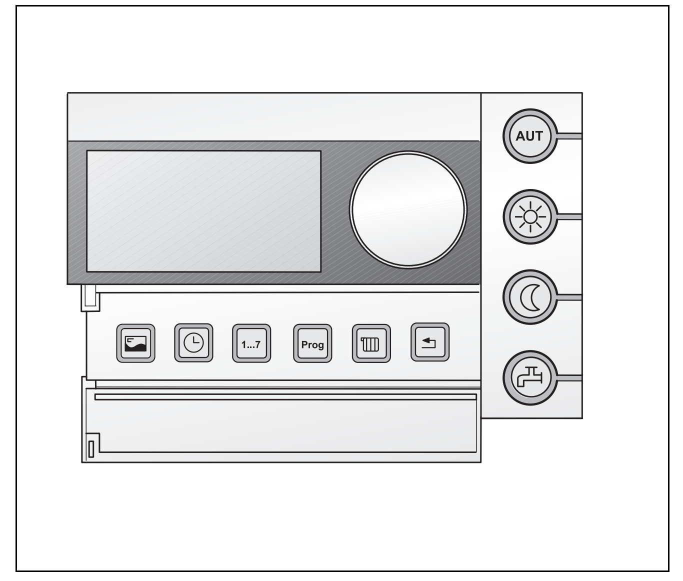


Fig. 19 Module de commande RC30

5 Utilisation de l’installation de chauffage

5.1 Structure du menu

Vous pouvez défiler dans le menu de la chaudière sur le BC10 à l’aide des touches "Reset", "Ramoneur" et "Affichage d’état" (fig. 20, **pos. 1**, **2** et **3**) et à l’aide de l’écran (fig. 20**, pos. 4**) avec les menus du tableau 5, 6 et 7.

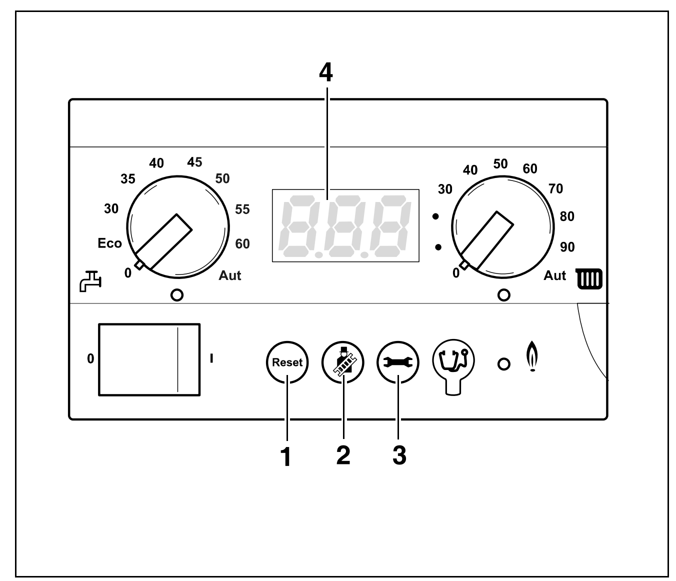


Fig. 20 Contrôleur de base BC10

5.1.1 Menu fonctionnement normal

Ce menu permet d’afficher à l’écran des informations concernant l’état de service de la chaudière. Les valeurs affichées sont celles actuellement mesurées de la température d’eau de chaudière (affichage permanent), de la pression d’eau et du code de service. Pour cela, procéder comme suit :

Menu fonctionnement normal			
Etape 1	24 Valeur écran. Température d’eau de chaudière actuellement mesurée en °C (voir également chapitre 7.1, page 23).		
Etape 2	Continuer dans le menu Fonctionnement normal ?	Oui :	→ Etape **3**
		Non :	→ Etape **1**
Etape 3	Appuyer sur la touche ⊖.		
Etape 4	P 1.6 valeur affichée à l’écran. Pression de l’installation actuellement mesurée en bar (voir également chapitre 7.1, page 23)		
Etape 5	Appuyer sur la touche ⊖.		
Etape 6	-H Code écran arbitraire. Dans ce cas : Phase de fonctionnement : chaudière en mode chauffage. Voir également chapitre 7.3, page 23		
Etape 7	Est-ce qu’aucune touche n’a été actionnée pendant au moins 5 minutes ou est-ce que la tension de réseau a été interrompue ?	Oui :	→ Etape **1**
		Non :	→ Etape **8**
Etape 8	Appuyer sur la touche ⊖.		→ Etape **1**

Tabl. 5 Fonctionnement normal

5.1.2 Menu Mode manuel

En mode manuel, l’installation peut fonctionner indépendamment du module de commande (par ex. RC 30).



CONSEIL D’UTILISATION

- Réactivez le mode manuel après une panne de réseau afin que l’installation de chauffage reste en service (en particulier en cas de risque de gel).

Menu Mode manuel			
Etape 1	24 Valeur écran. Température d’eau de chauffage mesurée actuellement en °C (voir également chapitre 7.1, page 23).		
Etape 2	Activer le mode manuel ?	Oui :	→ Etape **3**
		Non :	→ Etape **1**
Etape 3	Activation du mode manuel : Appuyer sur la touche pendant plus de 5 secondes.		
Etape 4	24. Code écran : Phase de fonctionnement : Dès qu’un point clignotant apparaît en bas à droite de l’écran, le mode manuel est activé. C’est-à-dire que la chaudière se trouve en permanence en mode chauffage. Dans ce cas, la température maximale d’eau de chauffage valable est celle réglée sur le bouton rotatif de température maximale d’eau de chauffage du contrôleur de base BC10 (tableau de commande). La LED "Demande de chauffe" s’allume. Pendant le mode manuel, la production d’eau chaude sanitaire est possible.		
Etape 5	Appuyer sur la touche .		
Etape 6	P 1.6. Valeur écran. Pression de l’installation actuellement mesurée en bar (voir également chapitre 7.1, page 23).		
Etape 7	Appuyer sur la touche .		
Etape 8	-H . Code écran : Phase de fonctionnement : Voir également chapitre 7.3, page 23. La chaudière est en mode manuel. C’est-à-dire que la chaudière, sans besoin thermique de la régulation, se trouve en mode chauffage. Pendant le mode manuel, il est possible de modifier provisoirement la puissance de consigne de la chaudière à l’aide du menu "Réglages" (tabl. 7, à partir de l’étape 3). **Remarque :** Si la puissance de la chaudière a été modifiée provisoirement, elle doit être à nouveau réglée, une fois le mode manuel terminé, selon le menu "Réglages" (tabl. 7, page 18).		
Etape 9	Appuyer sur la touche .		
Etape 10	24. Valeur écran. Température d’eau de chauffage mesurée actuellement en °C (voir également chapitre 7.1, page 23).		
Etape 11	La tension est-elle interrompue ?	Oui :	→ Etape **1**
		Non :	→ Etape **12**
Etape 12	Désactiver le mode manuel ?	Oui :	→ Etape **13**
		Non :	→ Etape **5**
Etape 13	Désactivation du mode manuel : Appuyer sur la touche pendant plus de 2 secondes jusqu’à ce que le point décimal disparaisse.		→ Etape **1**

Tabl. 6 Mode manuel

5.1.3 Menu Réglages

3 réglages peuvent être effectués dans le menu Réglages :

– Puissance de consigne chaudière ;
– Temporisation de consigne de pompe ;
– Etat de consigne de la production d'eau chaude sanitaire.



CONSEIL D'UTILISATION

Faites faire le réglage de la puissance de consigne chaudière et de l'état de consigne de la production d'eau chaude sanitaire par l'installateur.

En cas d'absence prolongée et en cas de gel, il est nécessaire de régler la temporisation de consigne de pompe (chapitre 6.4, page 22).

Menu Réglages			
Etape 1	24 Valeur écran. Température d'eau de chaudière actuellement mesurée en °C (voir également chapitre 7.1, page 23).		
Etape 2	Menu "Réglages" ouvert ?	Oui :	→ Etape **3**
		Non :	→ Etape **1**
Etape 3	Ouverture du menu "Réglages" : Maintenir les touches + enfoncées simultanément pendant plus de 2 secondes.		
Etape 4	L _ _ Réglage écran. Dès que le message L _ _ s'affiche, le menu "Réglages" est ouvert. Il est possible de régler la puissance de la chaudière à l'aide du premier paramètre qui s'affiche à l'écran (voir également chapitre 7.2, page 23).		
Etape 5	Régler la puissance de la chaudière ?	Non :	→ Etape **7**
		Oui :	→ Etape **6**
Etape 6	**Plus faible :** Diminuer la puissance de consigne de la chaudière à l'aide de la touche Reset. Le réglage minimum est de L25 = 25 % sur les chaudières de 80 kW et de L20 = 20 % sur les chaudières de 100 kW. **Plus élevée :** Augmenter la puissance de consigne de la chaudière à l'aide de la touche . Le réglage maximum est de L _ _ = 100 %. Cette valeur correspond au réglage d'usine.		
Etape 7	Appuyer sur la touche .		
Etape 8	F 5 Réglage écran : Le deuxième paramètre doit être réglé dès que l'écran affiche F 5. Ce paramètre indique la temporisation de consigne de la pompe en minutes à la fin du mode chauffage (voir également chapitre 7.2, page 23). **Remarque**: Ne pas régler la temporisation de la pompe en-dessous de F 5 (= 5 minutes).		
Etape 9	Régler la temporisation de la pompe une fois le mode chauffage terminé ?	Oui :	→ Etape **10**
		Non :	→ Etape **11**
Etape 10	**Plus faible :** Diminuer la temporisation de consigne de la pompe, une fois le mode chauffage terminé, à l'aide de la touche Reset. Le réglage minimum est de F 0 = 0 minutes. Le réglage d'usine est de 5 minutes. **Attention !** Ne pas régler la temporisation de consigne de la pompe, une fois le mode chauffage terminé, en-dessous de 5 minutes. **Plus élevée :** Augmenter la temporisation de consigne de la pompe, une fois le mode chauffage terminé, à l'aide de la touche Le réglage maximum est de F 1d = 24 heures.		

Tabl. 7 Réglages

Menu Réglages			
Etape 11	Appuyer sur la touche .		
Etape 12	C 1 Réglage écran. Le troisième paramètre doit être réglé dès que l'écran affiche C 1. Ce paramètre indique l'état de réglage de l'alimentation en eau chaude sanitaire. Il permet d'enclencher et d'arrêter l'alimentation en eau chaude sanitaire. Ce réglage est prioritaire par rapport à celui de l'alimentation en eau chaude sanitaire par rapport au thermostat d'ambiance par exemple. Voir également chapitre 7.2, page 23.		
Etape 13	Régler l'état de l'alimentation en eau chaude sanitaire ?	Oui :	→ Etape **14**
		Non :	→ Etape **15**
Etape 14	Régler l'état de consigne de la production d'eau chaude sanitaire à l'aide des touches Reset ou . C 1 signifie "Marche", C 0 signifie "Arrêt". Attention : Si C 0 est réglé, la protection antigel du préparateur d'eau chaude sanitaire est arrêtée.		
Etape 15	Est-ce qu'aucune touche n'a été actionnée pendant au moins 5 minutes ou est-ce que la tension de réseau a été interrompue ?	Oui :	→ Etape **17**
		Non :	→ Etape **16**
Etape 16	Appuyer sur la touche .		
Etape 17	24 Valeur écran. Les réglages éventuellement modifiés ont été confirmés.		→ Etape **1**

Tabl. 7 Réglages

6 Mise hors service

6.1 Mettre l’installation hors service par l’appareil de régulation

Mettez votre installation de chauffage hors service par le contrôleur de base Logamatic BC10. Avec la mise hors-service, le brûleur est arrêté automatiquement.

Vous trouverez des informations détaillées au sujet de l’utilisation du contrôleur de base Logamatic BC10 dans le chapitre "Utilisation de l’installation de chauffage", page 16.

- Ouvrir le tableau de commande en appuyant (fig. 21).

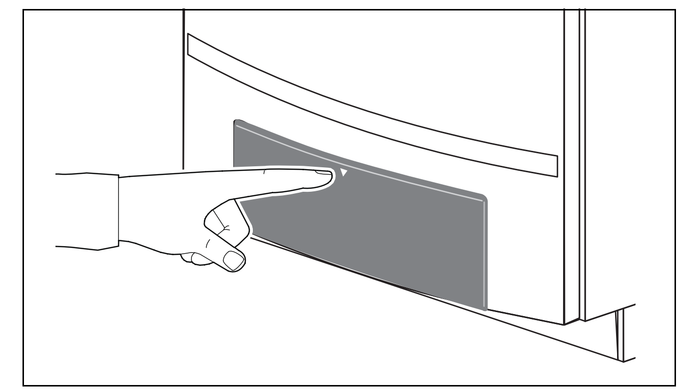


Fig. 21 Ouvrir le tableau de commande

- Arrêter l’installation de chauffage à l’aide de l’interrupteur principal du BC10 (fig. 22, **pos. 1**).

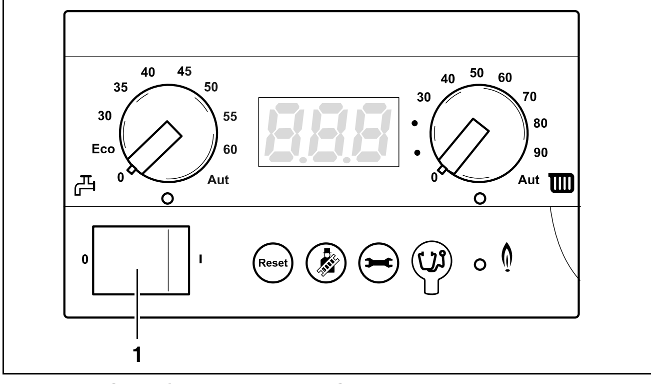


Fig. 22 Contrôleur de base BC10

- Fermer le dispositif d’arrêt principal ou le robinet de gaz (fig. 23).

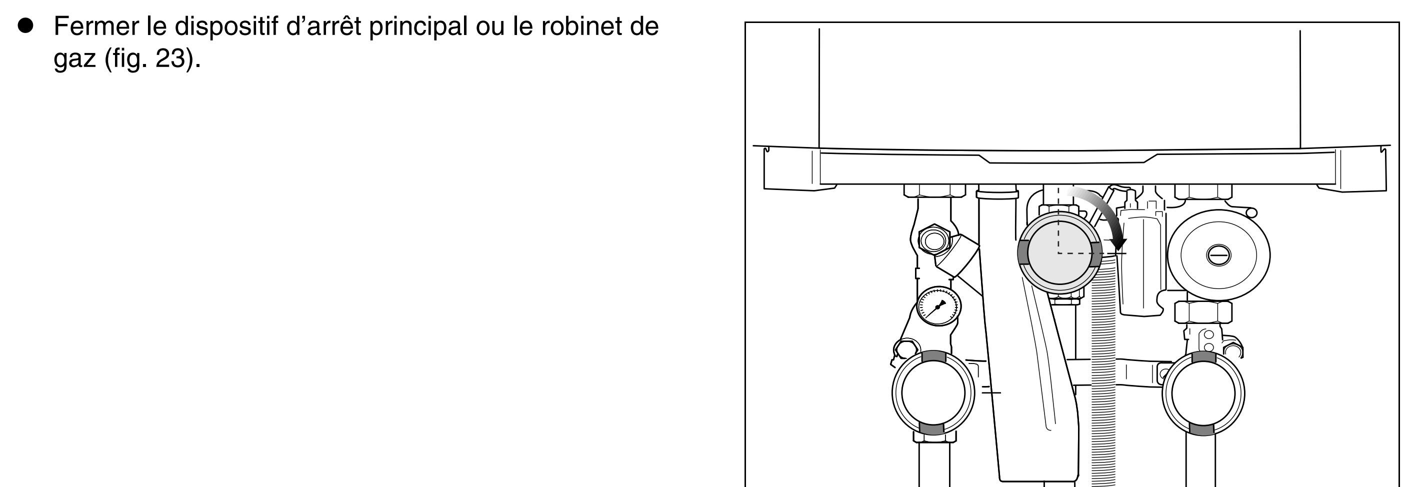


Fig. 23 Fermer le robinet de gaz (ici : fermé)

6.2 Mise hors service de l’installation de chauffage en cas d’urgence

- Fermer le dispositif principal d’arrêt.
- Mettre la chaudière hors tension en retirant la fiche de secteur de la prise.

6.3 Mettre l’installation de chauffage hors service en cas de risque de gel (interruption)



AVERTISSEMENT !

DÉGATS SUR L’INSTALLATION

dus au gel.

L’installation de chauffage risque de geler après une longue période, par exemple en cas de panne de réseau, de coupure de l’alimentation électrique, d’alimentation gaz défectueuse, de panne de chaudière, etc…

- Assurez-vous que l’installation de chauffage est en service en permanence (en particulier en cas de risque de gel).

S’il s’avérait nécessaire de mettre l’installation de chauffage hors service pendant une longue période malgré les risques de gel, il faudra la vidanger.

- Ouvrir le tableau de commande en appuyant (fig. 21).
- Arrêter l’installation de chauffage à l’aide de l’interrupteur principal du BC10 (fig. 22).
- Fermer le dispositif d’arrêt principal ou le robinet de gaz (fig. 23).
- Faites s’écouler l’eau de chauffage au point le plus bas de l’installation à l’aide du robinet de remplissage et de vidange ou du radiateur (fig. 24).
  Le purgeur (automatique) au point le plus haut de l’installationde chauffage/du radiateur (voir fig. 15, page 12) doit être ouvert pendant cette opération.

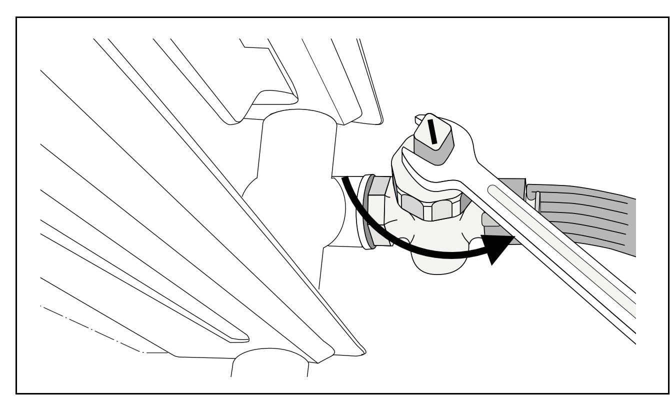


Fig. 24 Vidange de l’installation de chauffage

6.4 Absence prolongée en cas de risque de gel

Si vous souhaitez laisser l’installation de chauffage en marche :

- Laisser l’interrupteur principal du BC10 (fig. 22) en position "1".
- Diminuer la température ambiante à 16 °C (voir notice d’utilisation du module de commande).
- Régler la temporisation de consigne de la pompe selon le menu Réglage sur 24 h F 1d, voir tableau 7, page 18.

7 Messages affichés à l'écran

7.1 Valeurs affichées à l'écran

Valeurs affichées à l'écran					
Valeur écran	Explication de la valeur affichée à l'écran	Unité	Plage		
24	Température actuelle de l'eau de chaudière.	°C	0	–	130
P 1.6	Pression actuelle de l'installation.	bar	P0.0	–	P4.0

7.2 Réglages écran

Réglages écran									
Réglage écran	Explication du réglage écran	Unité	Plage						Réglage en usine
L99	Charge de consigne réglée.	%	L25	–	L99	/	L--	100 %	L--
F 5	Valeur de consigne réglée pour la temporisation de la pompe. **Remarque**: Ne pas régler la temporisation de la pompe en-dessous de F 5 (= 5 minutes).	mini.	F00	–	F60	/	F1d	24 h	F 5
C 1	Etat de service réglé pour l'alimentation en ECS. **A respecter :** Si C 0 est réglé, la protection antigel de l'échangeur thermique ou du préparateur ECS externe est également arrêtée.	non valable			C 0 "Arrêt"	/	C 1	"Marche"	C 1

7.3 Codes écran

L'écran affiche l'état de service (par ex. un défaut) par un code à trois chiffres.

Vous trouverez comment éliminer les défauts au chapitre 7.4, "Reconnaissance et annulation des défauts" page 25.

Veuillez contacter votre chauffagiste si vous n'arrivez pas à éliminer un défaut par vous-même ou si l'écran affiche un code non indiqué dans le tableau.

Légendes du tableau ci-dessous :

1) *Visible uniquement sur le Service Tool ou sur une régulation RC précise.*
2) *Tout autre affichage avec un point fixe en bas à droite.*
3) *Tout autre affichage avec un point clignotant en bas à droite.*

Code écran					
	Code écran principal		Code écran second aire		Explication du code écran
	- - -				Phase de fonctionnement : Test de communication pendant le démarrage. Ce code écran clignote pour le contrôle de la communication entre l’UBA 3 et le contrôleur de base BC10 cinq fois en l’espace de 5 secondes pendant le démarrage. Si un nouvel UBA 3 ou un nouveau KIM sont installés, ce code clignote au maximum pendant 10 secondes.
	-A. 2)		208 1)		Phase de fonctionnement : La chaudière est en mode test des fumées ou entretien.
	-H		200 1)		Phase de fonctionnement : La chaudière se trouve en mode chauffage.
	-H* 3)		200 1)		Phase de fonctionnement : La chaudière est sur mode manuel.
	=H		201 1)		Phase de fonctionnement : La chaudière est en mode production d’ECS.
	=H		201 1)		Phase de fonctionnement : Temporisation de la pompe par préparateur externe pendant 130 secondes avec une vitesse de rotation minimale. La LED "Brûleur" (Marche/Arrêt) est éteinte.
	0A		202 1)		Phase de fonctionnement : Le programme d’optimisation d’enclenchement est activé. Ce programme est activé quand la régulation RC a émis des demandes de chauffe plus d’1 x toutes les 10 minutes. Cela signifie que la chaudière peut redémarrer après le premier démarrage du brûleur au plus tôt après 10 minutes.
	0A		305 1)		Phase de fonctionnement : La chaudière ne peut pas démarrer provisoirement après un besoin thermique d’ECS.
	0C		283 1)		Phase de préparation : La chaudière se prépare au démarrage du brûleur après la création d’un besoin thermique ou de production d’eau chaude sanitaire.
	0E		265 1)		Etat de veille : La chaudière se trouve en état de veille. La demande de chauffe est réelle, mais trop d’énergie a été fournie.
	0H		203 1)		Etat de veille : La chaudière se trouve en état de veille. Pas de besoin thermique.
	0L		284 1)		Phase d’allumage : Le bloc gaz est piloté.
	0U		270 1)		Phase de démarrage : La chaudière démarre après la mise sous tension ou après une remise à zéro. Ce code écran s’affiche pendant maximum 4 minutes.
	0Y		204 1)		Phase de fonctionnement : La sonde de température de départ a mesuré une température actuelle de départ supérieure à celle réglée sur le BC10 ou supérieure à la température de départ calculée selon la courbe de chauffage ou encore supérieure à celle calculée pour la production d’eau chaude sanitaire.
	2E		207		Défaut : La pression de l’installation est trop faible (inférieure à 0,2 bar).
	888				Test de fonctionnement : Test d’écran pendant la phase de démarrage. Le code écran s’affiche à l’écran pendant 1 seconde maximum.

Code écran					
	Code écran principal		Code écran secondaire		Explication du code écran
	A11		802		Défaut : Heure non réglée. L'heure n'est pas indiquée, par ex. après une longue coupure de courant.
	A11		803		Défaut : Date non réglée. La date n'est pas indiquée, par ex. après une longue coupure de courant.
	H 7				Phase de fonctionnement : La pression de l'installation est trop faible (inférieure à 0,8 bar).
	H 7				Phase de fonctionnement : La pression de l'installation est trop faible (inférieure à 0,8 bar).
	P-.-				Phase de fonctionnement : La pression de l'installation est trop élevée (supérieure à 4,0 bars) ou le pressostat n'a pas relevé de pression de l'installation (chaudière fonctionne normalement).
	rE				Défaut : Reset en cours. Ce code s'affiche à l'écran après avoir appuyé sur la touche "Reset" pendant 5 secondes.

7.4 Reconnaissance et annulation des défauts

Les messages de défaut sont reconnaissables par le clignotement de l'écran.

- Appuyez sur la touche "Reset" (fig. 25, **pos. 1**) pendant environ 5 secondes pour annuler le défaut.

L'écran affiche rE. La chaudière essaye d'annuler le défaut. Si, par la suite, l'écran affiche un message de service normal, le défaut a été éliminé. Dans le cas contraire, répétez la remise à zéro deux ou trois fois.

Si le défaut ne peut pas être remis à zéro :

- notez le message de défaut et contactez votre chauffagiste.



DÉGATS SUR L'INSTALLATION

L'installation de chauffage risque de geler en cas de grands froids lorsqu'elle n'est pas en marche, par ex. lorsqu'elle est arrêtée suite à une panne.

- Si l'installation de chauffage est à l'arrêt pendant plusieurs jours en raison d'une panne, il faut laisser l'eau de chauffage s'écouler au point le plus bas de l'installation afin de protéger cette dernière en cas de risque de gel.

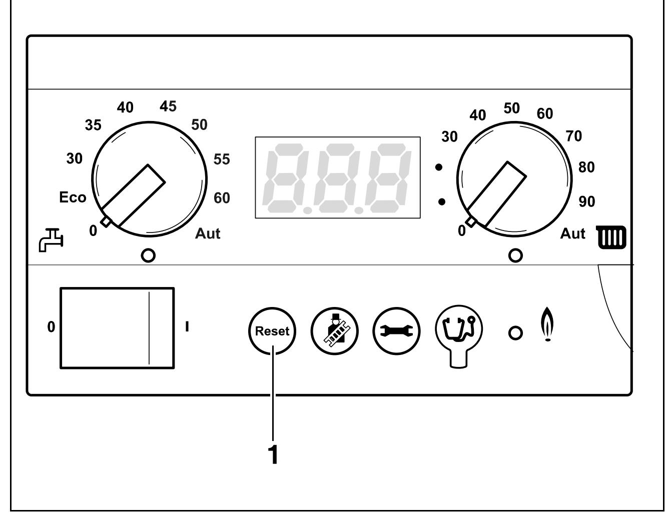


Fig. 25 BC10 – Touche "Reset"

8 Index

Allemagne
Bosch Thermotechnik GmbH
Buderus Deutschland
Sophienstraße 30-32
D-35576 Wetzlar
www.buderus.de
info@buderus.de

Autriche
Buderus Austria Heiztechnik GmbH
Karl-Schönherr-Str. 2
A-4600 Wels
Technische Hotline: 0810 - 810 - 444
www.buderus.at
office@buderus.at

Luxembourg
Ferroknepper Buderus S.A.
Z.I. Um Monkeler
20, Op den Drieschen
B.P. 201 L-4003 Esch-sur-Alzette
Tel. 0035 2 55 40 40-1 - Fax 0035 2 55 40 40-222
www.buderus.lu
info@buderus.lu

Suisse
Buderus Heiztechnik AG
Netzibodenstr. 36
CH-4133 Pratteln
www.buderus.ch
info@buderus.ch

7746800011 5604

